A Willful Muse

http://awillfulmuse.myfastforum.org/

Translator: Sundaii93
Proofreader: Kkarth
Editor: NeverBreakXPact
QC-er: Arty-chan

These scanlations are done by fans for fans. When/if this series is licensed, please cease distribution and purchase the volumes to support the author!

少女系列
SHAO NV XI LIE

亿万少女

billion girl

8

酒井美羽

★ During the LUCCI party Kanako's heart is moved because of Yasuhito's sudden deep kiss. At the same time this fulfills the disastrous future predicted by the tarot cards! Also something shocking happens to Taiga!

日本角川書店正式授權中文版
東立出版社有限公司
定價 NT$80元
HK$28元

Girl COMICS
少女系列
TONG LI

ISBN 986 11 3751 3
GC61208

BILLION GIRL

By Sakai Miwa

登場人物介紹與前情提要

大葉鹿子

女主角。和菓子老店「大葉」的么女。原本應該只是個平凡高中生的她，因為父親的10億元債務而成了大我的妻子。

北条大我

鎌倉名門貴族・北条家第117代傳人，非常受歡迎的官能小說家。內心曾受過相當大的創傷。

伊集院禰子

禮王的妹妹，英子的女兒。對少年時代的大我而言，她就像天使般的存在。小時候因為溺斃在池塘裡，結束了她短暫的一生。

雨宮鳩彥

鹿子的同學。喜歡說著女生用語的神秘美少男。自從了解鹿子的遭遇後，便千方百計想要救她脫離苦海。

壬生龍也

高中一年生。非常喜歡「大葉」的味道，曾經給鹿子品嚐過手製的和菓子。為了探查情況，現在正在「大葉」修業中。愛稱、冬瓜太。

忍成數馬

鹿子的同學。知道了鹿子的處境後，不斷地與鳩彥一起為她奔走！其實喜歡著鹿子。

丹後夜理人

曾經幫助從禮王家逃出來的鹿子。與大我是朋友，好像還是鳩彥的繼父。

伊集院英子

禮王的母親。因為親生的雙胞胎妹妹竟是自己丈夫的情婦，而變得精神異常，並對少年時代的大我進行性侵害。失去了鴨子後，病情更加惡化。

伊集院禮王

大我的同父異母兄弟。打理著眾多伊集院家產業的有為青年。因為妹妹的猝死，對大我更是打從心底地憎恨。

因為心臟病發作而倒下的禮王，多虧大我的努力急救才保住了性命。從伊集院家釋放出來的大我與鹿子，終於開始過著幸福甜蜜的夫妻生活。某天，鹿子接到了鳩彥寄來的知名品牌「LUCCI」的開幕派對邀請函。身為「LUCCI」代言模特兒的鳩彥，希望鹿子能以「戀人」的身分和他一齊出席…

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION OF MAIN CHARACTERS AND THE STORY THUS FAR 2

BILLION GIRL VOLUME 8 6

MIWA'S GREAT GIFT 161

REPORTERS ARE NOW BROADCASTING LIVE AT HARAJUKU'S OMOTESANDO ROAD. THE WORLD RENOWNED BRAND NAME LUCCI IS HAVING AN OPENING CELEBRATION IN COMMEMORATION OF THEIR FIRST JAPANESE STORE'S GRAND OPENING.
MANY GUESTS INCLUDE CELEBRITIES FROM DIFFERENT PARTS OF THE WORLD. ACTORS AND ARTISTS ARE ALL ENTERING THE VENUE ONE AFTER ANOTHER.

WHO IS IT? WHO COULD THIS FIGURE BE?
BRRTE AK
AH! A ROLLS-ROYCE HAS ARRIVED!
THIS FEMALE CELEBRITY WEARING A LUCCI OUTFIT
IS EXTREMELY DAZZLING.
CHATTER

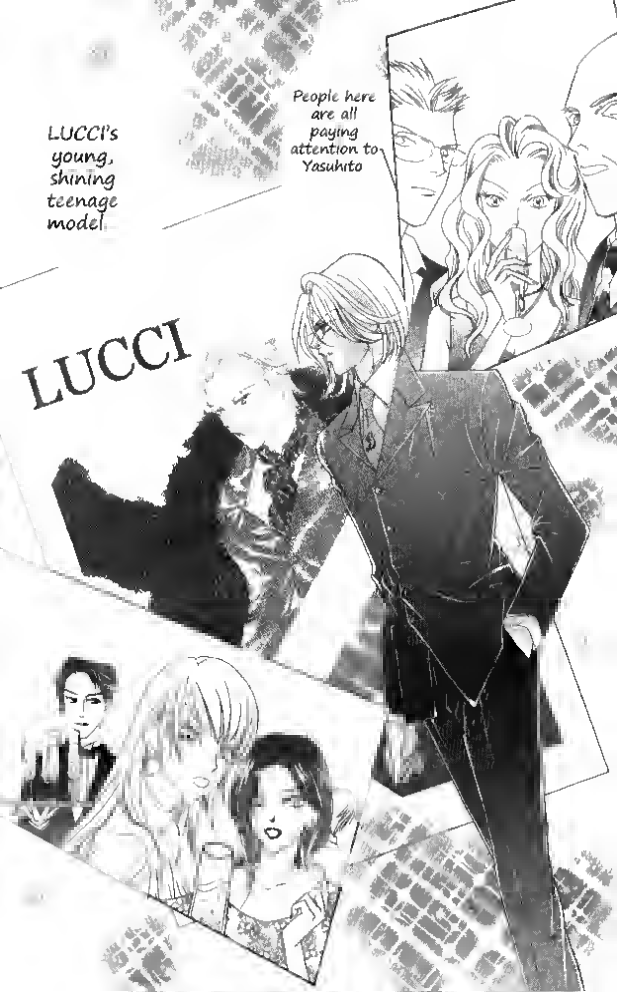
WHERE DID THESE THREE ANGELS COME FROM?
THE MAN WEARING THE SUIT . IS THE SPOKES-PERSON FOR LUCCI!
ON THE SIDE, THE TALL LEAN MAN WITH LONG HAIR, WHO IS HE?
AH! THAT IS THE NOVELIST HOUJOU TAIGA!
You call that a novelist?
WHO'S THE GIRL BESIDE THEM?
HE'S NOT BAD EITHER!

Whisper
BUT HER LOOK IS VERY NATURAL, IT'S NOT BAD!
Whisper
IF SHE REALLY IS A MODEL, THEN SHE IS REALLY SHORT.
KANAKO, DON'T WORRY.
EVERYONE IS STARING AT ME,
DO I LOOK WEIRD?
YOU ARE THE CUTEST OUT OF ALL OF THEM!
CKU!
STUPID! TAIGA, WHY DID YOU FOLLOW US HERE?
Bastard!
YASUHITO! WHILE I WASN'T PAYING ATTENTION WHAT DID YOU JUST DO?!

CCI
YASU-HITO!
'HITO!
WHO... WHO ARE THEY?
MY MODELING FRIENDS.

OH
Grab
UWAHH!
!!
HE IS NOT MINE, DO WHAT YOU WILL WITH HIM.
SO HAND-SOME!
IS HE YASU-HITO'S BOY-FRIEND?
HOUJOU-SAN!
GLARE
YOU'RE GOING TO REGRET IT IF YOU GUYS DO ANYTHING TO ME!
BE CAREFUL BECAUSE I MIGHT XXXXXX SO THAT YOU GUYS WILL XXXXXXX!

EXCUSE ME...
ARE YOU THE NOVELIST HOUJOU TAIGA?
CAN WE PLEASE HAVE AN INTERVIEW WITH YOU?
NO... TODAY I AM ONLY HERE FOR PERSONAL INTERESTS
GASP
Houjou san is here?
Everyone quickly over there!
I AM NOT GIVING ANY INTERVIEWS
HEY!
GO HANG-YING
HE'S OBVIOUSLY FAMOUS AND WAS ONLY PRETENDING TO KEEP A LOW PROFILE!
DON'T MIND HIM, LET'S GO OVER THERE
AH, BUT...


LUCCI's young, shining teenage model
People here are all paying attention to Yasuhito
LUCCI

I am standing next to him But it does not seem right...
Within my heart, there is a desire to escape
I WANT TO INTRODUCE YOU TO MICHELANGELO.
WHAT?!
WHY... WHY ME?
JUST PRETEND. BY DOING THIS YOU ARE HELPING ME! PLEASE!
Huh?

'HITO!
SFX: CLAPPING
LET ME INTRODUCE YOU. THIS IS THE GUY RESPONSIBLE FOR OUR PROJECT'S SUCCESS, YASUHITO!
CHU ~~
WHO IS THIS GIRL?
MY BELOVED EDELWEISS*
HEY!
NOTE: EDELWEISS IS A SMALL WHITE PLANT FROM THE ALPS. THE ROOT "EDEL" STANDS FOR NOBLE AND "WEISS" STANDS FOR WHITE

THIS IS THE PERSON WHOM I TOLD YOU ABOUT BEFORE... RIGHT NOW THE MOST IMPORTANT PERSON TO ME IS MY GIRLFRIEND.
KANAKO!
GIRL-FRIEND?
BASTARD!
HOW CAN YOU SO EASILY SAY THAT MY WIFE IS YOUR GIRL-FRIEND?! I'M NOT GOING TO LET YOU OFF!
CHARGE
Don't suddenly charge in like that! You're going to ruin the plan!
What's going on?
Who are you again?

After the opening party, the Spanish embassy was rented for the late night [illegible]ption.
YOU'RE BEING PURSUED BY MICHELANGELO?

I ORIGINALLY THOUGHT THAT IF I INTRODUCED KANAKO AS MY GIRLFRIEND,
HE WOULD KNOW HIS PLACE AND BACK OFF...
AREN'T YOU AFRAID HE IS GOING TO STOP SUPPORTING YOU?
I AM NOT WORRIED ABOUT THAT, MICHEL IS SWISS.
HEHE
ALTHOUGH THE LOVERS OF FAMOUS DESIGNERS CAN USE THIS CHANCE TO DOMINATE THE WORLD OF FASHION...
I ALSO DON'T WANT MY FRIEND TO BE THE LOVER OF A MALE DESIGNER!
IT WOULD ALSO MEAN THAT I CAN'T BE A PART OF THE OTHER DESIGNERS' SHOWS, AND I DON'T WANT THAT!

I'LL GET SOMETHING WARM FOR YOU TO DRINK, OKAY?
YOU DON'T LOOK WELL
KANAKO...
SURE
KANAKO...
WHAT IS IT, YASUMITO?

DO YOU REALLY LIKE TAIGA?
YEAH... WHY DO YOU ASK?
IT IS COMMON FOR SOMEONE WHO IS KIDNAPPED TO FALL IN LOVE WITH THE KIDNAPPER!
YEAH... TAIGA IS THE KIDNAPPER!
I ALWAYS THOUGHT THAT MAYBE YOU WERE JUST CONFUSED ABOUT HOW YOU FELT
DOESN'T IT SEEM LIKE IT?
EXCHANGING 10 BILLION YEN FOR YOU, AND FORCE-FULLY TAKING YOU AWAY FROM HOME

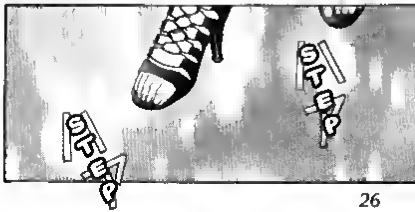
I HAVE DECLARED WAR WITH TAIGA.
WHY ARE YOU TALKING ABOUT THIS?
YASUHITO, BUT ISN'T MASATO-SAN YOUR LOVER?
BESIDES, DON'T YOU HAVE ZERO INTEREST IN GIRLS?
BE-CAUSE
THE "MANLY" PART OF ME ONLY REACTS TO KANAKO..
EVEN I AM NOT SO SURE. IT'S JUST THAT...
KANAKO...

KANAKO .. BECOME MY WOMAN!
NO .. THAT'S NOT IT..
I WANT TO BECOME KANAKO'S ..

TURN
KANAKO!
Yasuhito, why?
Why did you have to suddenly say things like that?

I GOT SOME COFFEE FOR YOU.
KANAKO,
THIS ISN'T RIGHT
YASUHITO, WHERE'S KANAKO?
?
THIS REALLY ISN'T LIKE TAIGA!
ACTUALLY BRINGING A GIRL DRINKS...
I...
What should I do?

THE TAIGA THAT USED TO BE REALLY COOL, SELF CENTERED, AND SUPER HANDSOME!
HUH?
WHY DON'T YOU JUST GO DIE...
WHY DON'T YOU!?
I THINK I AM SLOWLY STARTING TO LOSE MY MIND!
SIGH
WHY DO I HAVE TO GO DIE? I ONLY WENT OVER THERE TO BRING A CUP OF COFFEE...AND THEN YOU SUDDENLY CURSE ME TELLING ME TO GO DIE?


STEP
STEP

WHERE...
IS THIS PLACE?
HUH?
PLEASE SIT DOWN
SIT DOWN QUICKLY.
EVERYONE ELSE, STAND OVER THERE.
AH!
AWKWARD

A crystal ball
YOU ARE EASILY INFLUENCED BY OTHERS
FROM ONLY SEEING THE SURFACE OF THINGS
YOU UNCON-SCIOUSLY DEVELOP SYMPATHY
YOU ALWAYS THINK THAT YOU'RE THE ONE WHO IS HURT THE MOST,
BUT ACTUALLY YOU ARE THE ONE WHO IS HURTING OTHERS
YOU ARE NOT THE VICTIM, YOU ARE THE INFLICTOR.
PLEASE BE CAREFUL...
IN THE NEAR FUTURE...

A GEM THAT CAN WARD OFF EVIL AND THAT WILL ALWAYS MAKE SURE YOUR JUDGMENT IS NOT CLOUDED
IN ORDER TO OVERCOME THIS ORDEAL, TAKE THIS...
YOU WILL SURELY BETRAY THE ONE WHO IS MOST IMPORTANT TO YOU...
HAVE IT BECOME YOUR MAMORI!"
NOTE MAMORI ARE JAPANESE AMULETS FROM SHINTO TEMPLES THAT PROVIDE PROTECTION

SFX: BELL RINGING
キンコーン
カンコーン
To safely overcome the ordeal...

FIGHT? WITH WHO?
DID YOU GUYS GET IN A FIGHT?
KANAKO, WHAT HAPPENED?
2-A
YEAH! WE COULD NEVER REALLY TELL IF THERE WERE ANY ROMANTIC FEELINGS BETWEEN YOU TWO
DIDN'T YOU GUYS ALWAYS USED TO SIT TOGETHER AND TALK?
I MEANT YASUHITO, OF COURSE!
IT WAS VERY INTERESTING!
if I am just his female friend
Why did he give me such a passionate kiss ?

I feel that... We won't be able to talk and laugh like we did before...
I ACTUALLY LET MY FEELINGS TAKE OVER AND I LOST CONTROL!
THIS IS BAD...
SIGH
What is h talking about?
IF OSHINARI HATES ME TOO, THEN I WON'T BE ABLE TO LIVE ON...
SOB
WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND OOBA?
DON'T ASK!

shock
YOUR BENTO HAS NOT BEEN FINISHED!
MY LADY!
No Way!
I JUST DIDN'T HAVE MUCH OF AN APPE-TITE!
NO, NO! IT'S NOT THAT!
WHAT WAS IT THAT DIDN'T SUIT YOUR TASTE...?
HOW CAN YOU DO THAT?! MY LADY, YOU CANNOT GET ANY THINNER!
ACTUALLY, I AM ON A DIET RIGHT NOW!

KANAKO, WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND YASUHITO AT THE PARTY?
BIG SHOCK
ALTHOUGH SAYING THIS MIGHT BE IMPOLITE...
I know I will eat
BUT MASTER LIKES WOMEN WITH BIG BREASTS
REALLY?
THAT GUY WAS REALLY MAD AT THE TIME!
AH!
NO-NOTHING, REALLY...
AND HE TOLD ME TO GO DIE!
Distressed wife
Her lover has developed homicidal inclinations towards her husband
Vivid imagination of scenario

MUNCH
KANAKO,
COME OVER HERE, I HAVE SOMETHING I WANT TO TALK TO YOU ABOUT
YASUHITO HAS FINALLY MADE A MOVE
CAN THEIR RELATION-SHIP BE MENDED?

KANAKO, RELAX! YOU DON'T HAVE TO BE AFRAID.
Keeping her distance.
I WON'T DO THAT KIND OF THING ANYMORE.
KANAKO, YOU REALLY ARE OLD FASHIONED!
HA HA HA
Phew!
The mood is the same as always
WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?
HUH?
I WAS JUST A LITTLE DRUNK.
Changed midway to drinking Perrier....
IT'D BE STRANGE IF HIGH SCHOOL STUDENTS DIDN'T DRINK!
YASUHITO, YOU DRANK ALCOHOL? YOU'RE STILL UNDERAGE!
(Why are you so surprised?)

ARE YOU INTERESTED IN BECOMING A MODEL?
HUH?
LOOK AT THIS
.....
THIS IS THE OFFICIAL WEBSITE OF LUCCI
KANAKO'S PICTURES FROM THE PARTY HAVE BEEN POSTED
Ah! That's me
When was this photo secretly taken?

I'VE TOLD YOU BEFORE
YOU CAN USE THE "PHOTOGRAPHS" TO FOOL THE WORLD!
YOU'RE JOKING... I AM JUST A COMMONER!
HE HOPES THAT THE NEXT SEASON'S EVENTS WILL INCLUDE KANAKO IN THE MAGAZINE SHOOT AS THE MAIN MODEL.
WHEN MICHELANGELO SAW THIS PHOTO, HE ADMITTED IT VERY MUCH.
LUCCI
I HAVE ALWAYS THOUGHT THAT KANAKO WAS AN UNPOLISHED "FINE JADE".
IF YOU'RE AFRAID, I WILL STAND BY YOU.
YASU-HITO!
I CAN'T DO IT!

HAVE YOU TWO MADE UP YET?
YASUHITO! YOU'RE SO SCARY!
WHAT IS YOUR DESIRE? DO YOU HAVE ONE OR NOT?
WHAT DOES THIS HAVE TO DO WITH TAIGA?
BESIDES, I HAVEN'T ASKED HOUJOU-SAN ABOUT IT YET!
OSHINARI
HUH? WHAT IS THIS?
YOU GO BACK TO CLASS.
WHAT?!
OUR NEXT CLASS, PHYSICS, HAS BEEN CHANGED TO SELF-STUDY BUT THERE WILL BE A QUIZ!

WOMEN ARE SCARY...
...
AH... THAT'S KANAKO!
WHAT?
Dash
I'M RETURNING TO CLASS!
Ah!
REALLY OSHINARI! HOW CAN YOU SAY SOMETHING LIKE THAT TO A GIRL?
CRAP!
DON'T MAKE ALL THE PEOPLE AROUND YOU WORRY! YOU'RE MAKING PEOPLE WORRY!
THE ONE WHO IS IN THE WRONG IS YOU! RETURN ME TO THE WAY I WAS BEFORE!

UM...
WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND KANAKO?
I KISSED HER SEVERAL TIMES.
SORRY, I DIDN'T DO IT ON PURPOSE!
WHAT?!
Silence

YASUHITO... YOU DID THAT TO A GIRL?!
It has finally come to this point...
SLIP!
SLIP!
A RUNNING GIRL WITH HER SKIRT FLYING UP, IT MUST BE REALLY EMBARRASSING!

I KNEW THAT YOU ARE A STUDENT AT THIS SCHOOL, BUT...
USUALLY YOU ARE WEARING YOUR GLASSES!
So pretty!
Who is this person?

THE GEM... THE ONE I GAVE YOU, DO YOU KEEP IT WITH YOU?
This person is the party's
Fortune teller!

KANAKO! WHAT ARE YOU DOING HERE?
It can't be... She's in the same school as me?
TATSUYA!
CLASS HAS STARTED!
Then that means she is my... Kouhai?
NO WAY! SHE IS TATSUYA'S CLASSMATE?!
YOU KNOW SHIRAGA?
She is so mature
HUH?

A Willful Muse is Recruiting!

Wont to see more of your favorite series?

Jain aur team!
We are currently looking far
Translatars (Japanese and Chinese),
Praafreaders, and Quality Checkers!

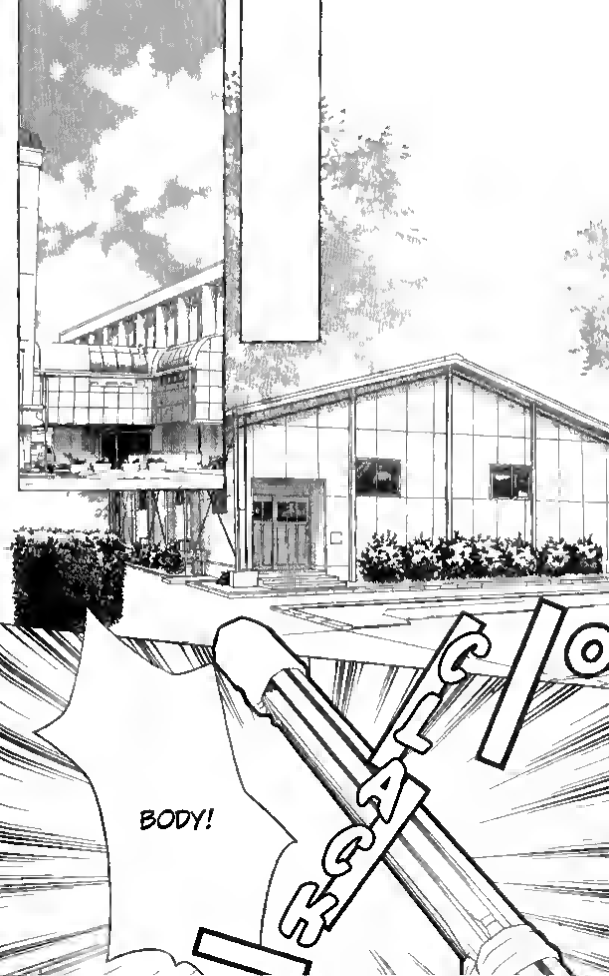
Anyone interested contact us at:
Email: musesatwork@gmail.com
Site: community.livejournal.com/awillfulmuse/
Forum: awillfulmuse.myfastforum.org/index.php

Thank you,
A Willful Muse Staff

A Willful Muse

http://awillfulmuse.myfastforum.org/

Translator: Sundaii93
Proofreader: Kkarth
Editor: NeverBreakXPact
QC-er: Arty-chan


BODY!
FECAL

BE CAREFUL, OR I WILL WITHDRAW YOUR ENTRY!
OSHINARI! WHY ARE YOU DAZING OFF?! YOU ARE ABOUT TO ENTER THE DISTRICT COMPETITION.
TERASHI
Pant
Pant
Pant
S-SORRY
HOW ABOUT A CUP OF TEA?
ALRIGHT! WHATEVER! LET'S ALL RELAX NOW

TRANSLATOR NOTE: "KUDZU" IS A TYPE OF PLANT WHOSE ROOTS ARE COMMONLY USED TO MAKE CAKES AND OTHER STARCHY FOODS. IN THIS CASE IT'S MANJU.
WHAT'S GOING ON?
WHAT?!
WHAT ARE YOU DOING HERE?!
DON'T ASK SO MUCH! DRINK UP!
THIS IS OUR NEW PRODUCT, "KUDZU MANJU"!
YOU... YOU'RE STILL HELPING OUT AT KANAKO'S?
YUP! 3 DAYS A WEEK, MORNINGS AND EVENINGS
SO YOU'VE DECIDED TO BECOME A CONFECTIONARY CHEF?
THAT'S RIGHT! I'M SERIOUS ABOUT IT.
HOW SHOULD I KNOW?
WHY ARE THEY DRINKING YEAH?
Whaa?!
Why are you laughing at me?
A kansai accent feels so casual
FU!
Gulp
AFTER CLOSELY STUDYING THE WORLD OF CONFECTIONARY, ONLY THEN WILL YOU UNDERSTAND THAT IT IS VERY DEEP

HM...
FOR EXAMPLE THERE IS SOMETHING CALLED A BRIX METER.
USED TO MEASURE THE AMOUNT OF SUGAR PRESENT
IT'S A CYLINDRICAL TOOL
KILLING AURA
IF A CHEF'S TECHNIQUE ISN'T APPRECIATED, JAPAN DOESN'T DESERVE TO EXIST!
ISN'T IT VERY EASY, THEN?
HOW COULD THAT BE?!
HM.
IT USED TO BE THAT ONLY THE MASTER CHEF COULD FINELY ADJUST THE FLAVOR.
BUT NOW WITH THIS TOOL ANYONE CAN RECREATE THE SAME TASTE

PROJECT
JAPAN'S PROFESSIONAL MASTER CHEFS ARE AMAZING!
THERE ARE THINGS THAT EVEN THE H2 MACHINERY CANNOT DO, AND HAVE TO BE STILL DONE BY HAND!
THESE PROFESSIONAL CONFECTIONARY CHEFS CAN EVEN CATCH THE MISTAKES THAT THE MACHINERY MAKES!
BUT JAPAN WANTS TO REPLACE THE SKILL OF THESE CHEFS WITH TECHNOLOGY...
WANTING TO REPLACE THE VALUE OF THEM IS A HUGE MISTAKE! IF THIS CONTINUES, IT WILL BE THE END OF JAPAN!
Mumble
Mumble
I DON'T KNOW TO MEASURE THE NUMERICAL VALUE OF "THE HEARTS OF HUMAN BEINGS."
Heroes in the light breeze
Singing in the midst of the sand

YASUHITO-NEESAN?
WHAT?!
THAT GUY YASUHITO.. HE SAID THAT HE ALSO LIKES KANAKO
ACTUALLY...
WHAT DO YOU MEAN BY "THE HEARTS OF HUMAN BEINGS"?
Tell me!
WHAT?!!
THEY'VE EVEN KISSED...
DIDN'T HE SAY THAT KANAKO WAS HIS "CLOSE FEMALE FRIEND"?
WELL GETTING ANGRY AT ME ISN'T GOING TO HELP!
Kissing a close female friend
Hun?
Hun?
Hun?
.....

Hey!
LESBIANS?!
"Baka-no-ko"
"Obaka-no-ko"
SFX: SCHOOL BELLS RINGING
キーン
カンコ
NO...
NO...

I...
NO!
I AM NOT AN IDIOT!
KANAKO WAS TAUNTED BY A KOUHAI!
HA!
WHO GAVE YOU YOUR NAME?
BUT KANAKO'S NAME REALLY DOES SOUND LIKE THAT!
キーン
WILL SOMEONE WAKE HER UP FOR ME?
HEY,
HUH?
WHAT IS THIS PLACE?
HUH?
LOOMS AROUND
SFX SCHOOL BELL'S RINGING

Red and White Manjuu
Dried Fruit
TUG
KANAKO?
I SEE!
AH!
IT'S THE NAME OF A JAPANESE CONFECTIONERY!
GRAND-FATHER
Sakura Rice Cake
Chestnut Kanako
Herb
SFX: GETS UP
AMA-MIYA!
YASU-HITO?!
HAVE YOU THOUGHT ABOUT WHAT WE TALKED ABOUT?
YOU... YOU'RE A WOLF IN SHEEP'S CLOTHING!
Ho Ho Ho
OSHINAGARI, WHY DO YOU HAVE A KILLING AURA? DESPICABLE!

KANAKO?
WHAT?!
YUP!
BECOMING A MODEL?
?
?
?
?
?
ABOUT BECOMING A MODEL!
"WHAT WE TALKED ABOUT"?
bisbetica
THIS IS A JOKE THAT'LL MAKE PEOPLE LAUGH SO HARD THAT THEIR TEETH WOULD FALL OUT!
HOW COULD THAT BE?
DON'T JOKE AROUND!
Pfft
Flutter
I ALSO THINK IT'S IMPOSSIBLE.
YASUHITO, DON'T MENTION THIS AGAIN!
HEY
EVERYONE IS MAKING FUN OF ME!

AGAIN?
HE SAID HE WANTED TO SEE YASUHITO ONCE MORE, SO HE TOLD ME TO GIVE YOU THIS CARD.
DO YOU REMEMBER... THE TAROT CARD READER KUKKIKO-SENPAI?
WHAT'S THAT?
AH! RIGHT!
Really
IT SURE DOESN'T LOOK LIKE IT
BEAUTIFUL PEOPLE SURE DO HAVE LOTS TO DEAL WITH!
WANTING TO SEE ME AGAIN

WHY AREN'T YOU DOING READINGS TODAY?
KUKKIKO-SEMPAI?
BECAUSE TODAY THE PERSON I AM WAITING FOR WILL COME...
PLEASE! SOMEONE CONFESSED TO ME, I DON'T KNOW WHAT TO DO!

SURPRISE
FORTUNE TELLING IS ALL FOLLY!
YEAH! HIS READINGS ARE VERY ACCURATE!
Whisper
HE'S THE TARROT CARD READER?
Decided to come along
Whisper
But before
I'M SORRY THE CARD THAT FELL LAST TIME,
He was right about me already being married
I'VE BEEN PONDERING ABOUT ITS MEANING
WHY WERE YOU LOOKING FOR ME?

IT CAN'T BE! KUKKIKO.
TODAY YOUR THOUGHTS ARE IN DISARRAY, YOU CAN'T MAKE AN ACCURATE JUDGMENT!
What did it mean?
The card that Yasuhito was holding...
!
WHAT?
IT'S THE SAME CARD AGAIN!

LOOKING FOR ANOTHER OPPORTUNITY TO DO A MISREADING?
UNFORGIVE-ABLE!

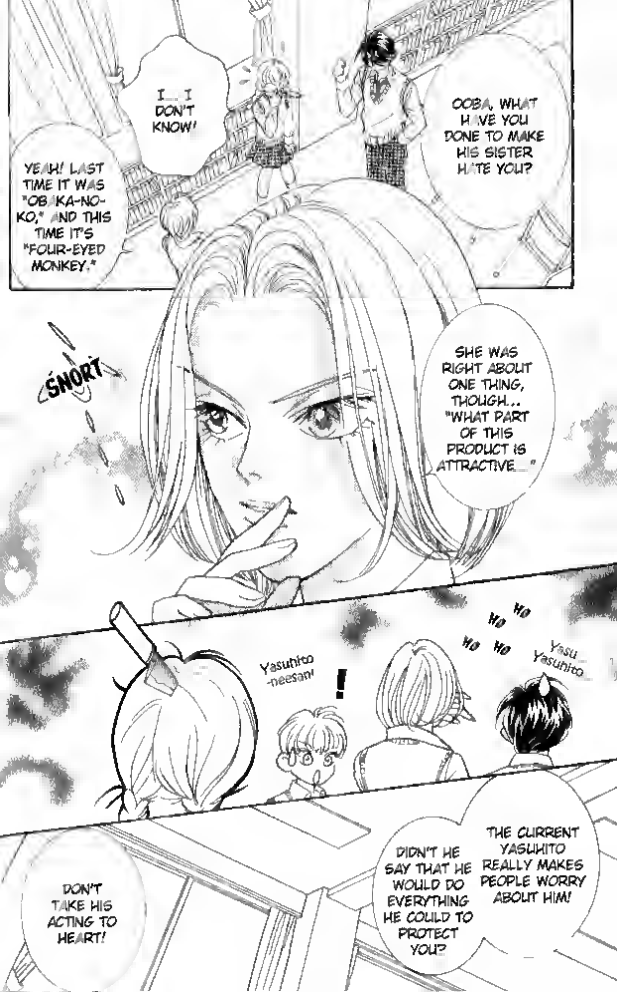
SHE IS KUKKIKO-SENPAI'S SISTER... I THINK SHE'S A FIRST YEAR...
WHO IS THAT GIRL?
WHAT? HE HAS A SISTER?
Chatter
These two people...
Are sibilings?!
HUH?
ISN'T SHE TATSUYA'S CLASSMATE?
Whisper
Whisper
THAT'S RIGHT! SHE'S THE GIRL THAT I HATE MOST... TOO FORCEFUL
SHIRAGA!

SFX: SLAP
!
AH!
SHI...
SHIRAGA, WHY DID YOU HIT HIM?
THAT WAS PUNISH-MENT!
SORRY FOR LETTING YOU ALL SEE SOMETHING SO EMBARRASSING...

GLARE!
YOU...
AH!
ARE YOU TALKING TO ME?

FOUR-EYED MONKEY.
Eek!
!?
WHICH PART OF THIS PRODUCT IS ATTRACTIVE?
LET'S GO, KUKKIKO!
SFX: CRUSHED

HOLD ON!
WHAT IS THE OUTCOME OF MY TAROT CARD READING?
AH..
THAT..
DON'T WORRY! I'LL TRY MY BEST..
TO PRO-TECT YOU.
KLIKK-IKO!
WHAT'S UP WITH THOSE TWO SIBLINGS?
HOW SHOULD I KNOW?


OOBA, WHAT HAVE YOU DONE TO MAKE HIS SISTER HATE YOU?
I... I DON'T KNOW!
YEAH! LAST TIME IT WAS "OBAKA-NO-KO," AND THIS TIME IT'S "FOUR-EYED MONKEY."
SHE WAS RIGHT ABOUT ONE THING, THOUGH... "WHAT PART OF THIS PRODUCT IS ATTRACTIVE...?"
SNORT
Ho Ho Ho Ho
Yasu Yasuhito
Yasuhito -neesan!
!
DIDN'T HE SAY THAT HE WOULD DO EVERYTHING HE COULD TO PROTECT YOU?
THE CURRENT YASUHITO REALLY MAKES PEOPLE WORRY ABOUT HIM!
DON'T TAKE HIS ACTING TO HEART!

I REALLY AM A SINFUL MAN!
WITH THAT LINE HE SAID,
IT'S JUST THAT...
IT DOESN'T MATTER! I DON'T BELIEVE IN FORTUNE TELLING ANYWAY.
WHETHER HE DECIDES TO PROTECT ME OR NOT IS UP TO HIM.
GRM
SFX: SCHOOL BELL RINGING
キーンコーン
カーンコーン

I'M BACK!

UNCLE OBINATA, DO YOU THINK I LOOK LIKE A FOUR-EYED MONKEY?
MILADY, WELCOME BACK.
HUH?
Pfft
Tch!
YES, HE'S LACKING INSPIRATION AT THE MOMENT..
IS HOUJOU -SAN WORKING?
IT'S JUST THAT MILADY IS TOO ADORABLE, THAT'S WHY I...
NAAAAGH
I REALLY LOOK LIKE ONE?!
That's not what I meant...
Glovel

SFX. BANG
ドン
HOUJOU -SAN!!
LACKING INSPIRATION?
IT'S SOMETHING THAT ALWAYS HAPPENS ONCE OR TWICE WHILE HE'S WRITING
WHAT?!
THE MASTER HAS HAD NOTHING EXCEPT COFFEE SINCE LAST NIGHT. I AM VERY WORRIED!
I'M GOING TO GO SEE HIM!
AH! WAIT!
IT'S BETTER NOT TO DISTURB HIM.

Houjou-san, are you in there?
You can't just drink coffee. You have to eat properly to take care of your body!
Bang
Bang
Slam
Surprised

SHUTS
AH!
DON'T COME NEAR ME!
KNOCK
KNOCK
I HAVE SOMETHING I WANT TO ASK YOU!
AH RIGHT!
BEING A MODEL ISN'T BAD! YOU SHOULD ACCEPT IT!
A MODEL?
I DON'T KNOW WHAT TO DO!
YASUHITO ASKED ME IF I WANTED TO BECOME A MODEL FOR LUCCI.

HUH?
ORIGINALLY, DESIGNERS USED MODELS TO ADVERTISE THEIR DESIGNS TO THE WOMEN OF THE UPPER CLASS.
HOPING THEY WOULD WEAR THEIR CLOTHES.
WHAT?!
THIS JOB SUITS THE LADY OF THE HOUJOU FAMILY!

HUH?!
LET'S JUST TRY AND SEE WHAT HAPPENS!
AH!
SIZZLE
WHY IS IT SO MESSY? THIS NEEDS TO BE CLEANED UP!
NO IT DOESN'T! DON'T TOUCH!
RIGHT NOW I'M ABOUT TO SNAP! DON'T BOTHER ME!

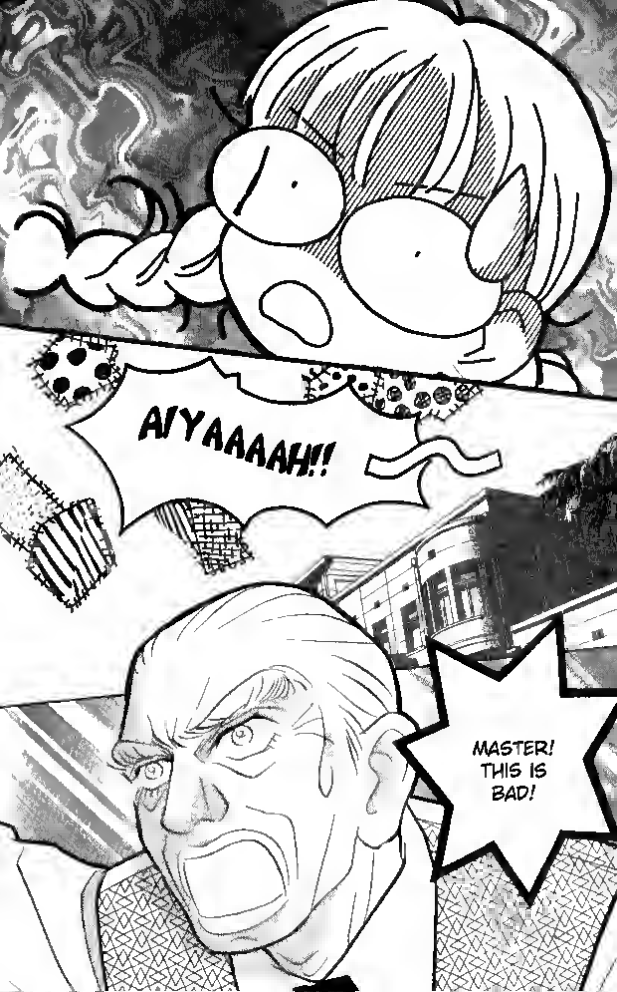
PUTTING IT THAT WAY IS SO EMBARRASSING!
YOU CAN'T WRITE?
AH...
I SUDDENLY FEEL DIZZY...
WHY AM I LIKE THIS...?
FOR THE SAKE OF RELEASING THEIR SOULS, I AM WAITING FOR THE GOD OF CREATIVITY TO GIVE ME GUIDANCE...
CLENCH
? ? ? ?
BUT THAT'S NOT WHAT THE READERS WANT... THEY WANT TO GUIDE ME...
THE STORY IS ALWAYS IN MY MIND! I WANT TO PUT THEM INTO THE MODERN LANGUAGE,
TRANSLATOR NOTE: TAIGA ISN'T MAKING TOO MUCH SENSE... HE NEEDS TO GET SOME SLEEP.

I am unable to escape from the dark and steep forest of creativity.
But I believe that finding my way to a clear blue sky is not far away!

Although I don't understand what Houjou-san said,
I can feel that he is suffering.
KANA-KO...
HOUJOU-SAN, WHAT CAN I DO TO HELP YOU?
PULL

CAN YOU COMFORT ME?
MN!

HOUJOU -SAN...
I THOUGHT THAT YOU COULDN'T WITH WOMEN...
OF COURSE THAT WAS A LIE!
WHAT?!
FU
FU
AT THAT TIME I JUST WANTED TO SEE HOW MUCH SYMPATHY YOU HAD


AIYAAAAH!!
MASTER! THIS IS BAD!

IDIOT! OBINATA! WHAT'S 'BAD'?
I'M SORRY...
TURN
OH!
AH
DOWN... DOWNSTAIRS... ALL THE REPORTERS ..
REGARDING YOUNG MASTER..
HUH?

WOW!
HOW ARE YOU DOING, HOUJOU-SAN?!
THIS IS THE 128TH TIME IN A ROW THAT YOUR WORK HAS PLACED RUNNER UP FOR THE YI AWARD!
PLEASE GIVE US A WORD ON THIS!

DON'T SAY IT LIKE THAT! AT THIS POINT IN TIME, YOUR WORK IS THE STRONGEST OF ALL THE POSSIBLE CANDIDATES!
YOU GUYS ARE AN EYESORE, GO HOME!
IT'S ONLY FOR RUNNER UP, IT'S NOT LIKE IT WON!
WHAT?
IF YOU DON'T ACCEPT OUR REQUEST FOR AN INTERVIEW, WE'RE NOT GOING TO LEAVE!
Commotion
Commotion
YOU'RE TOO SNEAKY! YOU'VE GOTTEN AHEAD!
"NEWS WEEKLY" EDITOR,
IF YOU DO WIN THE AWARD, WE WOULD LIKE YOU TO ALLOW US A SMALL WRITE-UP, TOO!
CHATTER
AH!
KANAKO, YOU GO HIDE IN THE ROOM!
?

This isn't good!
AH!
ONE DAY, THEY WILL MAKE AN ISSUE OF ME AND KANAKO'S MARRIAGE.
UNTIL I EXPRESS MY OPINIONS ABOUT GETTING AN AWARD, I DON'T THINK THIS GROUP OF PEOPLE WILL LEAVE
AH? WHY?
THEY WILL SURELY TURN IT INTO A SCANDAL, PUBLISHING IT IN MAGAZINES!
IF THEY FIND OUT THAT I HAVE MARRIED A HIGH SCHOOL STUDENT...
High School Student Misa A
NO WAY!
Award Candidate Writer Taiga Houjou's Wife Is a High School Student!
HOW WILL I GO TO SCHOOL?!

I don't want to be called by the principal to the student affairs office again.
SENSEI! PLEASE EXPRESS YOUR FEELINGS ABOUT BEING CHOSEN AS A NOMINEE!
PLEASE!
HUH? THERE'S A GIRL?
EH?!
WHO IS THIS GIRL?
A HIGH SCHOOL STUDENT!
SENSEI'S FAN?
UM...
NO... ACTUALLY...

I had her when I was in Elementary School 5th Grade
SHE IS MY ILLEGITIMATE DAUGHTER.
HUH ?!
ILLEGITIMATE DAUGHTER?!
SFX: EVIL LAUGH
THIS MAKES ME HAPPY!
IT LOOKS LIKE HER SITUATION HAS BECOME EVEN MORE DANGEROUS...

A Willful Muse is Recruiting!

Want to read more of your favorite series?

Join us!

We're currently searching for Quality Checkers
if you're interested, contact us at

Email musesatwork@gmail.com
Site community.livejournal.com/awillfulmuse
Forum awillfulmuse.myfastforum.org

Thanks!

A Willful Muse

http://awillfulmuse.myfastforum.org/

Translator: Elliac
Proofreader: Mierin
Cleaner: NeverBreakXPact
Typesetter: Bluerose
QC-er: Arty-chan

IN THE DEEPEST CORNER OF A QUIET RESIDENTIAL AREA IN TOKYO,
THERE LIVES AN ARISTOCRAT IN THE HOUJOU FAMILY MANSION
I'M GOING TO SCHOOL!

YOU FORGOT YOUR WATER BOTTLE!
MILADY!
WHACK!
DON'T CALL ME, MILADY! WHAT'LL WE DO IF SOMEONE OVERHEARS?!
AH! SORRY...
WHY ARE YOU QUARRELING SO EARLY IN THE MORNING?
SO THAT GIRL ISN'T HOUJOU-SAN'S SECRET DAUGHTER...
WHAT? WHAT?
IS SHE A RELATIVE THEN?

HOUJOU-SAN, HAVE YOU BEEN STAYING UP LATE?
AH THAT'S RIGHT. YOU SHOULD GO TO SCHOOL.
EH... YOU MUST BE CAREFUL ON YOUR WAY!
AH!
DON'T! EVERYONE IS WATCHING!
OH?
WHAT! WHAT?
AH!
YOU'RE RIGHT. THAT GROUP OF PEOPLE IS STILL AROUND!
OOOOH...
THIS GENERATION'S GREAT WRITER· TAIGA HOUJOU· SENSEI!
Dcrrrr

APPEAR
CONGRATULATIONS ON BECOMING A CANDIDATE FOR THE YI AWARD!
ONCE YOU'VE WON, WE MUST DEFINITELY GO AND CELEBRATE ALL OUT!
AHH
THAT'S OUR CHIEF EDITOR
HUH?
AREN'T THEY HERE TO COLLECT DEBTS?
THAT WOMAN IS PAKSHO STUDIO'S DEPUTY EDITOR!
BOTH OF YOU ARE REALLY ENERGETIC IN THE MORNING!
OF COURSE! WE HAVE TO BE HERE EARLY IN CASE YOU RUN AWAY!
YOU MUST WRITE FOR OUR COMPANY'S SERIALIZATION AGAIN!
MRS. HOUJOU! ISN'T IT TIME FOR YOU TO GO TO SCHOOL?
YEAH! I'M GOING
SURPRISE
SHUT UP!

I WAS FRANK ABOUT IT BEFORE
BECAUSE I NEVER THOUGHT I WOULD BECOME A CANDIDATE FOR THE YI AWARD...
LET ME SAY IT ONE MORE TIME. YOU CANNOT LET OTHERS KNOW THAT WE ARE MARRIED! YOU MUST KEEP IT A SECRET!
UH!
MMM!
thud thud
HAHA HA HA
THAT'S RIGHT! IF THE WORLD WERE TO FIND OUT THAT YOU WERE MARRIED TO A HIGH SCHOOL GIRL, IT WOULD BECOME VERY BIG NEWS
CRY
WHY IS HOUJOU-SENSEI SO GENTLE!
IT'S SO DISGUSTING!
CRY
IF HARM WERE TO BEFALL KANOKO...
IF SHE HAS TO QUIT SCHOOL, IT WOULD BE TOO PITIFUL! SO PLEASE!

SMACK
What happened?
I'M GOING!
Thud
Waaah
OH!
With so many people living in the house the truth about our "marriage" will be exposed immediately

At first, I was so afraid of Houjou-san that I wanted to cry
I will exchange a billion yen for the marriage
But in a short period of time, he already bec... my most important person
Just like the story, Arabian Nights...
But when I heard of Houjou-san's lonely past

Don't worry about the money
Even though Houjou-san said that to me...
BUT I'M STILL VERY WORRIED!
IT'S A HUGE AMOUNT, AFTER ALL... I STILL THINK I SHOULD GIVE HIM A BIT!
BUT... UNLESS I WIN THREE OR FOUR LOTTERIES IT SEEMS LIKE THERE'S NO HOPE OF THAT!

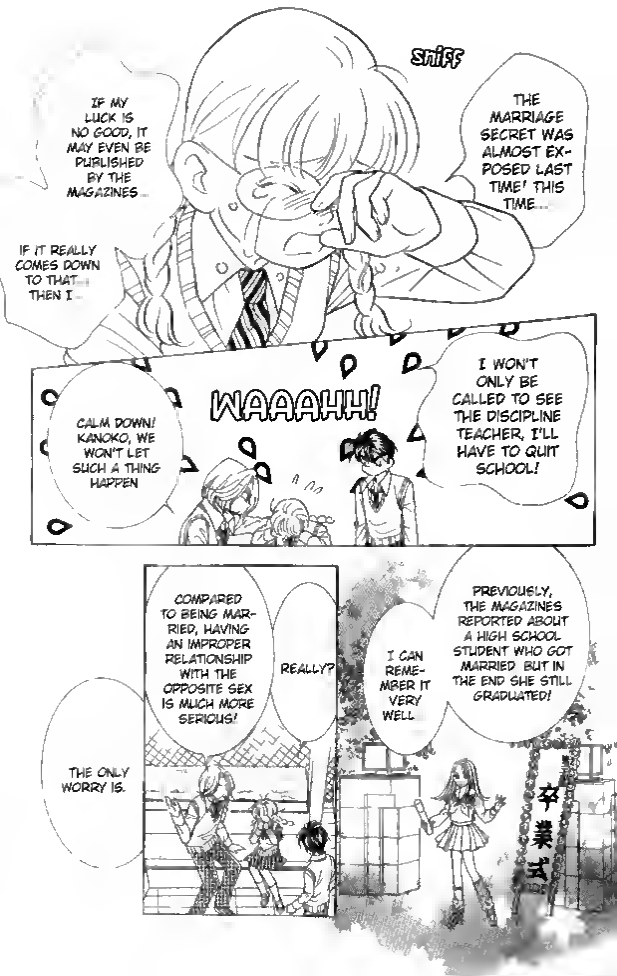
SO I WANNA ASK! HOW MUCH MONEY CAN YOU EARN FROM WORKING?
ARE YOU THINKING OF WORKING, KANOKO?
AT THE BAKERY WHERE I WORK, THE HOURLY PAY IS HIGH!
One hour is... eh...
Calculating
Then if I have one day of break...
WHOLE MINUTE
BOOKX49
Then she will is...
WORKING SO HARD FOR A MONTH CAN ONLY EARN ME SO MUCH...
WHAT ARE YOU THINKING OF BUYING?
Clothes

KANOKO!
IF YOU'RE THINKING OF WORKING, ISN'T THERE ALREADY A JOB?
LUCCI
IT'S THAT "LUCCI" INCIDENT!
AH...
YEAH! THAT'S ALSO A KIND OF JOB.
HOW MUCH IS THE HOURLY PAY?
WHY DID YOU SUDDENLY BECOME SUCH A MISER?
AND HAS TAIGA AGREED TO IT?
YEAH! HE AGREED!

THAT BASTARD TAIGA HAS SUCH POOR TASTE!
HOW ARE YOU
HE SAID THAT MODELS WERE ORIGINALLY FOR NOBLEWOMEN AND RICH DAUGHTERS, SO HE AGREED TO IT VERY QUICKLY
HUH?
Startled
TAIGA? ARE YOU TALKING ABOUT TAIGA HOUJOU THE WRITER?
DIDN'T HE BECOME THE CANDIDATE FOR THE YI AWARD?
EVEN THE NEWS REPORTED IT!
DIDN'T YOU ALSO GO WITH KANOKO TO THE BOOK SIGNING EVENT?
YEAH! HE'S SO HANDSOME! HE'S JUST LIKE AN IDOL OR ACTOR!

IS WHAT THEY'RE SAYING TRUE?
YES! THAT'S RIGHT! THE SITUATION IS VERY CONFUSING!
SINCE YESTERDAY, THE EDITORS FROM DIFFERENT PUBLISHERS HAVE BEEN AT MY HOUSE
IT SEEMS THAT UNTIL THE RESULTS ARE OUT, THEY WON'T GO AWAY!
AHAHA
THAT'S WHY FOR THIS PERIOD OF TIME I MUST ACT AS HIS RELATIVE
STARTLED
drip drip

OSHINARI! IT'S BAD! KANOKO IS LAUGHING AND CRYING!
HUH?
HUH!
Come and help, quickly!
GRAB
っ
剣道の素
OOBA... IF YOU ONLY CRY, WE WON'T KNOW HOW TO CONSOLE YOU!
THAT'S RIGHT! IF YOU'RE TROUBLED, THEN COME AND TALK TO US.
SNIFF
SNIFF


sniff
IF MY LUCK IS NO GOOD, IT MAY EVEN BE PUBLISHED BY THE MAGAZINES...
THE MARRIAGE SECRET WAS ALMOST EXPOSED LAST TIME! THIS TIME...
IF IT REALLY COMES DOWN TO THAT... THEN I...
WAAAHH!
CALM DOWN! KANOKO, WE WON'T LET SUCH A THING HAPPEN
I WON'T ONLY BE CALLED TO SEE THE DISCIPLINE TEACHER, I'LL HAVE TO QUIT SCHOOL!
COMPARED TO BEING MARRIED, HAVING AN IMPROPER RELATIONSHIP WITH THE OPPOSITE SEX IS MUCH MORE SERIOUS!
REALLY?
PREVIOUSLY, THE MAGAZINES REPORTED ABOUT A HIGH SCHOOL STUDENT WHO GOT MARRIED BUT IN THE END SHE STILL GRADUATED!
I CAN REMEMBER IT VERY WELL
THE ONLY WORRY IS.
卒業式

Isn't she already married?
I know who she is! I'm hearing!
EVEN IF THE SCHOOL ACCEPTS YOUR MARRIAGE, WILL YOU HAVE THE COURAGE TO WITHSTAND THE STIGMA FROM THE OTHER STUDENTS?
IF YOU'RE SO SCARED, THEN END THE MARRIAGE!
THAT WITH THAT I'M SURE I HAVE NO CONFIDENCE...
G i n t
KANOKO...
AND SINCE THERE'S STILL TIME...
THERE'S STILL TIME?
BESIDES HASN'T TAIGA ALREADY PAID FOR YOUR PARENTS' MAINTENANCE FEE?
WAH!
AMAMIYA!

!
YOU HAVEN'T DONE IT WITH TAIGA YET, RIGHT?
GRUMBLE
YEAH
KANOKO, QUICKLY BREAK UP WITH TAIGA, AND FORM A FEARSOME MODELING DUO WITH ME!
NEVERMIND! IT DOESN'T MATTER!
HOW CAN YOU BE SO STRAIGHT-FORWARD?!
THUMP
How can it not matter
YASU-HITO...
NOT JUST 'LUCCI' ACTIVITIES THERE ARE OTHER JOBS TOO!

TURN AWAY
I WON'T GIVE UP ON THE MARRIAGE!
NO!
BECAUSE I LIKE HOUJOU-SAN!
Strike
WHAT?
Vigorous motion
WHAT'S SO GOOD ABOUT A MAN LIKE HIM?
You really don't have an eye for men, do ya!
Why are you so angry
I won't help you anymore!
turn away
Eh?

YASUHITO ALWAYS SAYS SOME WEIRD STUFF
tiot
tiot
HOW COULD HE?!
THUD
THUD
KANOKO
Haa
Haa
TATSUYA
NO!
Run
DON'T RUN AWAY!
WHY ARE YOU RUNNING AROUND WITH A BROOM?
THERE'S A LAZY PERSON WHO WON'T CLEAN UP AND JUST ESCAPED! I'M GOING TO CHASE HER!
Run
Run

LAZY PERSON?
YOU KNOW HER. SHE'S
SHIRAGA, THE PERSON WHO MAKES PEOPLE DISLIKE HER
AHH!
MAYBE AT THE LIBRARY!
YEAH!
LIBRARY 324
OH! FOUND HER!
WAIT! THE ATMOSPHERE DOESN'T SEEM RIGHT

IS SHE BULLYING HER BROTHER AGAIN?
It doesn't look like it
TATSUYA MIDU! WHAT ARE YOU DOING HIDING THERE SO SUSPICIOUSLY?
OH.
shock
I SHOULD BE THE ONE TO ASK THAT! IT'S YOUR TURN TO SWEEP TODAY!
SWEEP?

I TRY MY BEST NOT TO DO SUCH DIRTY THINGS
HUH? WHAT DID YOU SAY?
THAT'S AGAINST THE RULES ...
SHUT UP KUKIKO!
AH!
I HAVE SOMETHING TO SAY TO MISS "OOBAKA"
EH? WHAT?

THAT'S RIGHT... YOU WILL BE TAKEN AWAY...

THERE ARE MANY COMPLEX SHADOWS CLOSING IN ON YOU.

ONCE YOU ARE TAKEN AWAY... YOU WON'T BE ABLE TO RETURN TO YOUR ORIGINAL PLACE

FOREVER...

STOP SAYING BAD THINGS LIKE THAT!
Unable to return forever...
YOU MUST BE CAREFUL!
HEY! SHIRAGA!
HEY! AREN'T YOU HER BROTHER? COULDN'T YOU DISCIPLINE YOUR YOUNGER SISTER FOR ONCE?!
SORRY...
SHE...

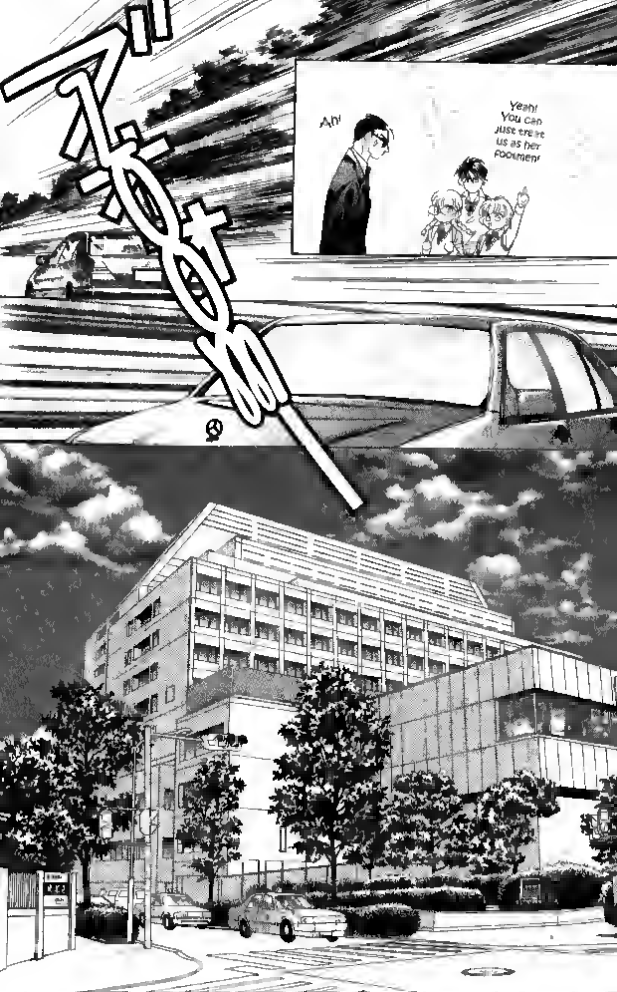
SHE ISN'T MY YOUNGER SISTER SHE'S MY OLDER SISTER.
Ah?
OLDER SISTER... ISN'T SHE JUST A FIRST YEAR...

COULD IT BE SHE WAS SICK AND WAS HELD BACK A GRADE?
HUH? I'M NOT SURE EITHER.
ANYWAY, SHE'S A DANGEROUS PERSON,
WE SHOULD BE MORE CAREFUL JUST IN CASE
ACTUALLY SAYING UNLUCKY THINGS LIKE KANOKO "WILL BE TAKEN AWAY"
THE CAR THAT PICKS YOU UP USUALLY PARKS HERE, RIGHT?
YEAH
IT'S SO SLOW!
YEAH! THAT WAS A SUBORDI-NATE OF MR IJUUIN
BUT YOU WERE "TAKEN AWAY" ONCE TOO!
ha! ha! ha!
It. Can't Be.
ZOOM
AH! IT'S HERE! IT'S HERE!
HUH?

SLAM
SCREECH
Uuahh

Thud!
Thud
Thud
WE WOULD LIKE TO SPEAK TO YOU ABOUT MATTERS RELATED TO MASTER REO, AND REQUEST THAT YOU COME WITH US.
WE APOLOGIZE FOR SCARING THE YOUNG LADY.
DIDN'T YOU MEET WITH UNFORTUNATE INCIDENTS THE LAST TIME YOU WERE TAKEN AWAY BY THESE PEOPLE?
YOU CAN'T GO, KANOKO!
RELATED TO MR. IJUUIN...

I'M SORRY BUT MR. IJUUIN IS STILL STAYING AT THE HOSPITAL WOULD YOU MIND GOING THERE ...?
CAN'T WE SPEAK HERE?
I was always mindful of Mr. Ijuuin after that... but...
I'VE DECIDED
Hospital?
YES, I CAN ASSURE YOU
I WILL FOLLOW YOU, BUT YOU'LL LET ME GO HOME THIS TIME, RIGHT?
KANOKO, I'LL GO WITH YOU!


Ah!
Yeah! You can just treat us as her bodyguard!

BAM
PLEASE!
I AM THE HEAD OF MASTER REO'S BODYGUARDS
I APOLOGIZE FOR SUDDENLY TROUBLING YOU TO MAKE A TRIP HERE
MAY I KNOW... WHAT IS THE MATTER WITH MR. IJUWIN?

IN SHORT, WE WOULD JUST LIKE YOU TO VISIT HIM ONCE THIS WAY PLEASE
I WILL TAKE YOU TO HIM IMMEDIATELY
HOWEVER, IN MASTER REO'S CURRENT SITUATION, IT IS IMPOSSIBLE TO SPEAK TO HIM DIRECTLY...

EXHALE

Mr. Ijuuin!
MAY I KNOW...
DID MR. IJUUIN LOSE CONSCIOUSNESS...?
NO, WE GAVE HIM SOME MEDICATION, AND HE HAS FALLEN ASLEEP.
THE PERSON WHO'S ASLEEP IS THE GUY CALLED REO? KANOKO'S HUSBAND'S BROTHER?
OH YEAH! THIS IS TATSUYA'S FIRST TIME MEETING HIM
WHISPER
WHISPER

EVEN THOUGH HIS LIFE WAS SPARED
A SHORT TIME AGO... WHEN MISS WAS AT THE MANSION, THE YOUNG MASTER'S HEART AILMENT ACTED UP AGAIN...
YOU DOSED HIM WITH SLEEPING DRUGS? WHAT ILLNESS DOES HE HAVE?
EVER SINCE HE WAS YOUNG, MASTER REO HAS HAD A WEAK HEART CONDITION
THE YOUNG MASTER'S PHYSICAL CONDITION IS TOO SEVERE FOR HIM TO RETURN TO NORMAL
TO REDUCE THE STRAIN, WE USED MEDICATION TO ALLOW HIM TO REST FOR 24 HOURS...

THEY HAD PREPARED EVERYTHING, AND WERE WAITING FOR US TO GO THERE... AND WOULD EVEN CONDUCT THE OPERATION FOR HIM IN THE QUICKEST TIME POSSIBLE.
IN AMERICA, THE PROCEDURES FOR A HEART TRANSPLANT WENT VERY SMOOTHLY.
WHAT'S LEFT WAS ONLY TO GO TO AMERICA
THE TRANSPLANT HAS ALREADY BEEN MISSED TWICE
BUT NOT ONLY DID MASTER REO DECLINE THE OPERATION, HE WOULDN'T EVEN GO TO AMERICA.
MASTER REO HAS ALREADY LOST HIS WILL TO LIVE
HE DECLINED THE OPERATION WHY?

Mr. Yuuin!
HE WISHES THAT JUST LIKE THIS...
THAT HE WILL QUIETLY LEAVE THIS WORLD.
THE MISTRESS' SPIRIT HAS CRUMBLED SINCE THAT DAY. SHE HAS FORGOTTEN ABOUT THE YOUNG MASTER, AND IS CURRENTLY REHABILITATING AT A NURSING HOME
MASTER REO CARRIES A DEEP DISAPPOINTMENT... HE CANNOT FIND A REASON TO CONTINUE LIVING.

I KNOW THIS IS A VERY UNREASONABLE REQUEST, BUT PLEASE...
PLEASE GIVE YOUNG MASTER THE STRENGTH TO LIVE!
Quick Movement
RIGHT NOW YOU ARE THE ONLY PERSON WHO CAN SAVE MASTER REO
ME-?
BUT YOUNG MASTER IS THE SUCCESSOR OF THE IJUUIN FINANCIAL GROUP. HE IS VERY IMPORTANT TO US.
WE CANNOT LOSE THE YOUNG MASTER...

PLEASE STAY BY MASTER REO'S SIDE!
I KNOW MS. KANOKO IS A VERY IMPORTANT PERSON,
TO MASTER TAIGA, BUT...

Ba-dump
PLEASE RAISE YOUR HEAD,
DON'T DO THIS...
Ba-dump
NO!
Ba-dump
You will be taken away
Ba-dump
Then— you'll be in a state of no return

Unable
to return
forever!

I'M BEGGING YOU!
PLEASE STAY BY THE YOUNG MASTER'S SIDE...
Don't be like this!
I already have Houjou-san...

MISS!
ARE YOU DONE TALKING? LET'S GO!
OSHINARI!
OOBA IS VERY PITIFUL!
STOP IT! YOU GUYS ARE SURROUNDING AND BEGGING HER,
THAT'S RIGHT! THAT'S RIGHT!
TO GIVE US A FAVORABLE ANSWER
WE WILL BE WAITING FOR YOU

MR IJUUIN...
ACTUALLY HAS TO HAVE A HEART TRANSPLANT
OOBA, ARE YOU OKAY?
KANOKO... YOU'RE VERY PALE!
YOU HAVE NO REASON TO WORRY!
BUT...
SAYING IT LIKE THAT HAS NO EFFECT, OSHINARI-SAN! KANOKO IS A VERY KIND PERSON.
I KNOW THAT!

AND THEY EVEN ASKED HER TO STAY! WHAT IS HAPPENING HERE?
You're right!
WE CAN'T ALLOW THEM TO MAKE USE OF KANOKO'S GENTLENESS TO REACH THEIR AIM!
A 16 YEAR OLD MARRYING BECAUSE OF HER PARENT'S DEBTS
DIVORCE
REMARRYING THE EX-HUSBAND'S BROTHER
?
Uhh...
It's something like this right?
I'M GOING BACK!
shock
BACK? BACK TO WHERE?
MY PARENTS' PLACE!
HEY! BACK TO YOUR PARENTS' PLACE?

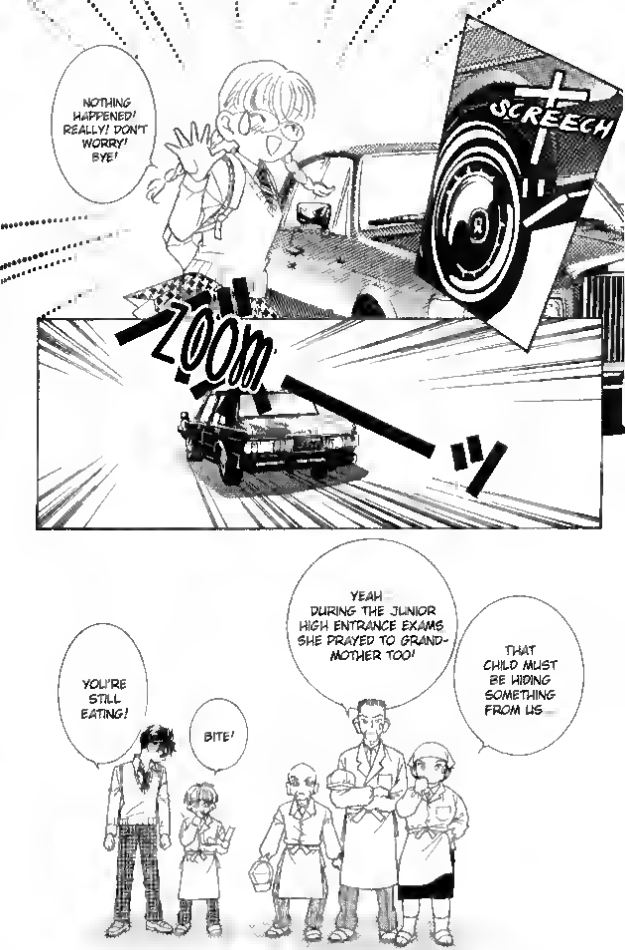
THIS IS DOWNTOWN UENO, TOKYO
AT A STREET IN THE SHOPPING DISTRICT, LIES A MOCHIGOME SHOP CALLED "OOBA".
KANOKO!
WHY ARE YOU BACK ALL OF A SUDDEN?
UM... CAN YOU GIVE ME SOME INGREDIENTS?

KANOKO HAS ALWAYS HAD TALENT
YEAH!
KANOKO, YOUR SKILLS ARE SO GOOD!
WOW!

I'VE ALREADY DECIDED ON MY PATH! LEAVE IT TO ME!
KANOKO!
Determined
ORIGINALLY, WE THOUGHT THAT IF WE COULDN'T FIND A SUCCESSOR, WE WOULD TRAIN KANOKO TO INHERIT THE SHOP!
HEY, HEY, HEY!
TATSUYA!
Jump
THEN THE TWO OF US CAN PROMOTE THIS SHOP AS THE CHEF AND HIS WIFE!
I WILL PRACTICE HARD AND BECOME A TALENTED PASTRY CHEF!
Grand-mother...
GRANDMOTHER, I MADE YOUR FAVORITE QUAIL BISCUITS!

I... what should I do...?
THESE ARE... THE QUAIL BISCUITS THAT I MADE
Please tell me.

ぱく
DELICIOUS! THE RED BEAN'S OUTER SKIN IS VERY GOOD!
HEY! THAT'S MINE!
That's for Oshinari
KANOKO
THANK YOU
EH?
What about mine?
THESE ARE FOR OSHINARI TO BRING HOME TO HIS FAMILY!
THEN... I SHOULD BE GOING...
WHAT HAPPENED?
ARE YOU OKAY?
NOTHING! NOTHING HAPPENED!
RELAX!
Shake
Shake


NOTHING HAPPENED! REALLY! DON'T WORRY! BYE!
SCREECH
ZOOM
YEAH DURING THE JUNIOR HIGH ENTRANCE EXAMS SHE PRAYED TO GRANDMOTHER TOO!
THAT CHILD MUST BE HIDING SOMETHING FROM US...
YOU'RE STILL EATING!
BITE!

MILADY!

I'M SORRY
WHY ARE YOU BACK SO LATE?
Wow!
SO CUTE!
I WENT BACK TO MY PARENTS' HOME, AND MADE SOME MOCHIGOME
Here
So sharp!
I WAS SO WORRIED THAT SOMETHING MIGHT'VE HAPPENED TO YOU!
THESE ARE FOR THE EDITORS TO EAT
IS THIS HANDMADE? THE HANDWORK IS MARVELOUS!
THE SHAPE IS PRETTY CUTE!
WOW!

DID KANOKO MAKE THIS?
HOUJOU-SENSEI HAS A RELATIVE WHO MAKES MOCHI-GOME. THIS IS THE FIRST TIME I'VE HEARD
I HEARD HER PARENTS RUN A MOCHIGOME SHOP!
YOU REALLY ARE THE DAUGHTER OF A FAMILY WHO RUNS THE MOCHIGOME BUSINESS
YOUNG MASTER, IT REALLY IS VERY TASTY!
HOUJOU-SAN, PLEASE TRY IT.

Disappointed.
OKAY! OKAY! I'LL EAT IT LATER!
NO THANKS. I DON'T LIKE TO EAT MOCHI-GOME.
AH!
whine
AND THE KANOKO WHO LOOKED AFTER THE SHOP LOOKED VERY CUTE
THAT WAS BECAUSE THE UNIVERSITY SENIORS ASKED ME TO...
DIDN'T YOU MENTION BEFORE THAT YOU USED TO COME TO MY HOUSE TO BUY MOCHIGOME?
CUT IT OUT!
MASTER HAS STRONG FEELINGS TOWARDS MILADY (PEDOPHILE)
OBINATA'S DATABASE CURRENTLY ADDING INFORMATION ABOUT THE YOUNG MASTER
CLATTER CLATTER
Primary school!
SHOCK
AND THEN MET MILADY WHO WAS TENDING THE SHOP...
EH... YOUNG MASTER, YOU HAVE VISITED MILADY'S FAMILY'S "OBA"?
UM, THAT WAS WHEN I WAS IN PRIMARY SCHOOL.

She will be taken away!
After that
She won't be able to return forever
Don't think of it... I have already returned...
THERE ARE ONLY THREE DAYS LEFT UNTIL THE ANNOUNCEMENT. PLEASE CONCENTRATE ON YOUR WORK!
HOUJOU-SENSEI, HOW IS THE MANUSCRIPT COMING ALONG?
BAM
Shut up
Wah~
IT'S BECAUSE YOU PEOPLE ARE HERE THAT I CAN'T CONCENTRATE!

KNOCK KNOCK
CREAK
HOUJOU-SAN!
SHH!
Even though I was shocked when I saw Mr. Juuin's condition

WOULD YOU LIKE TO TAKE A WALK?
NOW? WHAT ABOUT THOSE EDITORS?
THE MOON...
ODINATA IS HAVING A PARTY TO ENTERTAIN THEM.
Come!
Yeah!
Let's drink together!
See...
Ahhh!
Ya!
Hints of the inescapable fate.

HOUJOU-SAN, LOOK! THE MOON IS SO PRETTY!
YE..H...
The destined fate...

OVER THERE.
LET ME TAKE YOU SOMEWHERE!
YES!
THIS IS THE FIRST TIME WE'VE TAKEN A STROLL TOGETHER LIKE THIS
HOUJOU-SAN
YES?
EH?
WHAT ARE YOU SAYING? WE'RE A MARRIED COUPLE!
US HOLDING HANDS LIKE THIS, MAKES ME FEEL NERVOUS...

YES!
THIS IS... A CHURCH?

HUH?
NO PROBLEM. I'M A FOLLOWER HERE
EH? CAN WE JUST ENTER LIKE THIS?
LET'S TAKE A LOOK!
CREAK
OH!
AND EVERY GENERATION SINCE THEN HAVE BEEN CHRISTIANS.
THE HOUJOU FAMILY BELIEVED IN GOD DURING THE MEIJI ERA.
IT'S MICHAEL...
ARE YOU REFERRING TO MY CHRISTIAN NAME?
THEN... DO YOU HAVE ANOTHER NAME? IN ENGLISH...

WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?
Pfft
Michael
HAVE YOU EVER ATTENDED A SERVICE BEFORE?
NOT EXACTLY A GOOD FOLLOWER, AM I?
BUT I DON'T ATTEND THE SERVICES ANYMORE.
EH? YOU CAN'T EAT? IS IT A RULE?
WE COULDN'T EAT BREAKFAST, IT WAS SO UNCOMFORTABLE.
MY MOTHER OFTEN BROUGHT ME WHEN I WAS YOUNG. EVERY SUNDAY...

SUNDAY IS SABBATH DAY.
THE PRINCIPLE IS YOU CAN'T MAKE PREPARATIONS FOR ANYTHING.
HUH? BEING A CHRISTIAN REALLY IS TOUGH
IT SEEMS THAT THEY HOLD WEDDINGS HERE, YOU KNOW.
YOU CAN'T IF YOU'RE NOT A FOLLOWER, RIGHT?
WHY NOT? I AM!
IF YOU'RE THINKING OF A WEDDING,
WHY NOT NOW?! HERE!

THEN THIS GAUZE KERCHIEF WILL HAVE TO DO ..
Have a wedding now?

HOLDING HANDS...
WALKING SLOWLY ON THE MAIDEN'S PATH...
GOD WILL STAND IN FRONT OF THE SACRIFICIAL ALTAR TO PRAY FOR US...

THEN KNEEL IN FRONT OF THE SACRIFICIAL ALTAR...
OH GOD! YOUR MOST FAITHFUL FOLLOWER IS NOW IN FRONT OF YOU SWEARING...
I HOUJOU TAIGA AND OOBA KANOKO WILL FOLLOW YOUR DECREE TO BECOME HUSBAND AND WIFE

KANOKO
DO YOU ?
TO RESPECT AND LOVE EACH OTHER, IN HEALTH OR SICKNESS, IN WEALTH OR POVERTY
I SWEAR THAT AS LONG AS I AM ALIVE THAT I WILL PROTECT HER ALL MY LIFE

RINGS?
AFTER THE VOWS, COMES THE EXCHANGE OF RINGS...
I DO.
Oh no!
WE DIDN'T BUY THE RINGS, HUH?
IT DOESN'T MATTER!
EH?
THEN LET'S USE THIS IN ITS PLACE

USE THIS...
PULL

"BILLION GIRL" BIG CAST WAR!

TADZIO'S MOTHER (TAIGA)
I WISH AMAMIYA COULD PLAY THE BEAUTIFUL YOUNG BOY, TADZIO FROM "DEATH IN VENICE" PRETTY GOOD, HUH?
TA, TADZIO
THE OLD COMPOSER WHO IS GOING TO DIE (HINATA)

IF "BILLION GIRL" WERE TO BE MADE INTO A DRAMA SERIES..?

I HOPE KONNO ASAMI CAN PLAY THE PART OF KANOKO! TO BRING OUT A STUNNING YET SUNNY FEELING... AND I HOPE SHE CAN WEAR THE COSTUME FROM "UWAKI NA HONEY PIE" TO REPRESENT KANOKO.

HIME

ELIZABETH

KING TUDOR > TAIGA
ELIZABETH > KANOKO

HOW SHOULD I PUT THIS... USUALLY (NO... MOSTLY ALWAYS) HAVING THIS KIND OF INTEREST IS WEIRD, RIGHT? BUT IF TAIGA WERE TO PORTRAY TUDOR, I THINK MANY WOMEN WOULD BE CAPTURED BY HIM. THAT MAGNETIC VOICE (ACTUALLY I'VE NEVER HEARD IT EITHER), I WISH HE COULD SING SOME ROMANCTIC SONGS! MIKI ★

If they were looking for someone to act as Oshinari, they must remember to find Imai Tsubasa to do it! For Obinata, they can get Shiro Ito, leader > Inohara (V6) What do you think..?
by. Kony

"OPPOSING MASTER"

LET'S GET AMAMIYA TO ACT AS ABE NO SEIMEI, THEN OSHINARI AS MINAMOTO NO HIRAMASA. I THINK SEIMEI WILL BECOME EVEN MORE COQUETTISH! I HOPE HIS PERSONALITY AND MANNER OF SPEAKING WILL STAY THE SAME AS THE MANGA. I WANT TO SEE OSHINARI AS A HERO! THIS PAIRING WOULD DEFINITELY BE AMAZING!

/Michiko

IF YOU WANT REAL ACTORS TO ACT IT OUT, I HOPE KOICHI DOMOTO WILL ACT AS REO. I AM JUST A NAIVE FAN OF DOMOTO... I REALLY WISH TO SEE HIM WEAR A KIMONO! I DON'T KNOW WHY EITHER!

I REALLY WANT TO SEE DOMOTO ACT AS THE YOUNG REO! (IS THAT POSSIBLE?/LAUGHS) AH! IF HE WOULD WEAR A UNIFORM (LAUGH) IN MY HEART, I WOULD BE IN FAVOR OF IT!

YOUNG REO! IT DOESN'T LOOK LIKE HIM, FORGIVE ME!

I LOVE NEW ENTRIES!

BILLION GIRL

IF WE WERE TO FIND VOICE ACTORS FOR THE CHARACTERS, I HOPE SAKURAI-SAN WILL VOICE OSHINARI. IT'S 009'S VOICE! AND MORIKUBO-SAN WILL VOICE AMAMIYA! I WANT TO LAUGH WHEN I THINK ABOUT IT!

Izuni

Chad's wing →

t. A.

Doesn't it seem like a cross-dressing club? Ah! The manager's role should be given to Brother Reo! (laughs)

What do you think about Oshinari and Amamiya becoming "taTU"? I only wanted them to wear uniforms, okay!

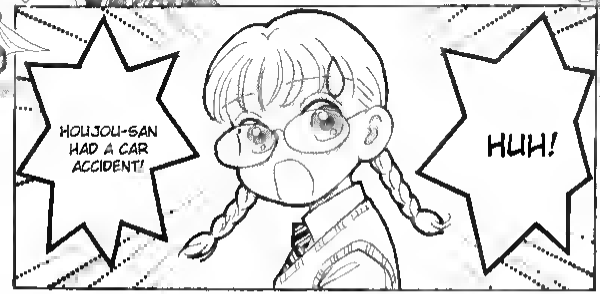
T. U.

☆Yoko☆

*If Taiga needed a male actor, I hope TOKIO's leader would do it, don't you think so? Or do you think Sakuraba Yuichirou would be more suitable (laughs)? When Taiga wears Sakuraba's uniform, it felt just like the usual Taiga.
Sagan!

BAYSIDE SHAKEDOWN THE MOVIE 2
LET OSHINARI ACT AS SERGEANT SHUNSAKU, AMAMIYA AS OKITA, MIBU AS MASAYOSHI, TAIGA AS SHINJI, REO AS SHINJO! I REALLY THOUGHT ABOUT BOTH OF THEIR LOOKS AND EXPRESSIONS. THE MORE I THINK ABOUT IT, THE MORE INTERESTING IT FEELS!
Saya
SHUNSAKU AOSHIMA = OSHINARI

REO'S PLAN


HOUJOU-SAN HAD A CAR ACCIDENT!
HUH!

KANOKO!
Bam!
HOUJOU -SAN! ARE YOU HURT?

〒102-8078
㈱角川書店　アニメ・コミック事業部
月刊ASUKA編集部気付
酒井美羽
http.//www.sakai-miwa.com/

★　★

A Willful Muse is Recruiting!

Wont to see more of your favorite series?

Jain aur team!
We are currently looking far
Translatars (Japanese and Chinese),
Typesetters, and Quality Checkers!

Anyone interested contact us at:
Email: musesatwork@gmail.com
Site: community.livejournal.com/owillfulmuse/
Forum: awillfulmuse.myfastforum.org/index.php

Thonk you,
A Willful Muse Staff